Good Newes from Florence:

OF A FAMOVS VICTORIE OBTAINED

against the Turkes in May last 1613.
both by Sea and Land:

By the great Duke of FLORENCE,
the Earle of CANDALE, and diuers
French Commanders and Gentlemen
heereafter named.

Tranſlated faithfully into Engliſh out of the
French copie, printed with priuiledge at *Paris*
and taken out of the Italian diſcourſe
printed at *Florence*.

LONDON,
Printed by *Edward Griffin* for *Nathaniel Butter* at
Saint Auſtins gate, 1614.

Good Newes from Florence:

OF A FAMOVS VICTORIE OBTAINED

against the Turkes in May last 1613.

both by Sea and Land:

By the great Duke of FLORENCE,

the Earle of CANDALE, and diuers

French Commanders and Gentlemen

heereafter named.

Translated faithfully into English out of the

French copie, printed with priuiledge at Paris

and taken out of the Italian discourse

printed at Florence.

LONDON,

Printed by Edward Griffin for Nathaniel Butter at

Saint Austins gate, 1614.

A RELATION OF the taking of the Hauen and fortresse of SELEVCIA called AGLIMAN in CARAMANIA, and of two Generall Gallies and other ships of the TVRKES.

THe great Duke *Cosmo* the second, heire of the valour and glorie of his most princely Ancestors as well as of their faire and flourishing States in *Tuscanie*, knowing in himselfe hee had as great an inclination and as much obligation towards all high & great attempts in generall, and particularly those that were for the sea, as he saw himselfe left with few occasions and little meanes for the same, hauing beene preuented therein by the ambitious valour of his father *Ferdinando*, which seemed to haue left after him nothing of any possibilitie,

or such as was full of extreme difficulties: hee seeing that (I say) fell not a crying with that *Alexander* which first got himselfe the name of *Great*, but rather the more mooued with laudable emulation, endeuoureth himselfe daily to follow the victories of his father, and if possible be, to raise them vp to the top of all perfection.

For this effect being resolued to giue ouer those flyings on the sea, and vtterly transported to the faire enterprises by land, after hee had made a most curious search and examination of the fairest and hardest among them, the first he iudged worthy of himselfe was this of *Agliman*, a fortresse of *Caramania* or *Cilicia*: a Country indeed which in old time hath had two most famous Cities, *Tarsus* the Metropolitan thereof and *S. Pauls* country, and *Seleucia* with the port and hauen thereof, now adaies called *Agliman*; from thence sailed out armies for sea the most strange and formidable that euer were heard of. Historie tels vs, that the Pyrates which heeretofore there assembled, did set out together sometimes more than a thousand great ships, so sumptuously furnish-

ed; that many had their ſailes of purple, the roapes and gables of gold, and the oares ſet with ſiluer, that by their inrodes and ſcourings they had ſpoiled and ruinated aboue foure hundred townes, and broken and marred all the trading and commerce thorowout the Mediterranean ſea, ſo that proud *Rome* did acknowledge by them ſhe was not vnuincible as ſhe thought, and was forced then to ſet out againſt them that great Nauie whereof *Pompeius* the great was Admirall. This great Duke then aſpired to the ſame place on the which formerly *Pompeius* deſeigned his great enterpriſe. And though this noble obiect was more than ſufficient to mooue his ſpirit, yet the Chriſtian zeale and pietie was his chiefeſt and moſt regarded motiue. For vpon the walles of the ſame fortreſſe were ſet vp the heads of fortie worthie and braue ſubiects of his, cruelly ſlaine when the ſhip *Proſpera* was loſt by the ſtubborne ignorance of the Captaine, which being drowned in the ſame did eſcape the exemplarie puniſhment he deſerued. This horrible trophey which the Turkes had thus erected to their pride, ſtill kept a ſlea in the eare

(as the prouerbe is) of this great Duke, more than the victories of *Miltiades* in the head of *Themistocles*. And such a pitifull pawne miserably staked vp there touched his heart to the quicke, more than euer was touched the heart of that famous Thebane for the losse of his shield. The Agah of the place did foresee it very well, which many times endeuoured himselfe to to deale at *Constantinople*, that these heads might be taken away, assuring that they could auaile to no other purpose, but as baits or spurres to the great Duke to enterprise the ruine of that place. Now then such hath been the enterprise which this yeere amongst many others giuen in charge (according to the custome) vnto the Admirall *Ingherrammi* did segnalize & ennoble the fame of the great Duke. The Gallies haue beene these six: the *Capitana*, the *Padrona*, the *S. Maria Magdalena*, *S. Francese*, *S. Stephano*, *S. Giouanni*: the which well furnished with victuals and all kinde of munitions for warre, manned also with six companies of souldiers, vnder the command vpon land of Sor. *Iulio de Conty*, called *Montauto*, with more than fortie Knights, and a good companie of

Nobles willing to venture with them, amongst the which was reckoned *Don Pietro di Medicis*. They did set out the last day of March from the port of *Ligorn*, after they had deuoutly called vpon the diuine fauour vnder the happie guidance and luckie presence of the Dukes most excellent greatnesse their master. The second day of Aprill they arriued at *Ciuita Vecchia*, and there found the Earle of *Candale*, Duke of *Alluyn* eldest sonne to the Duke of *Espernon*, a yoong Lord of some two and twenty yeeres of age, which burning with a generous flame in the loue of valour, and to be segnalized by the worth of warres and deeds of armes, the only meane worthy of himselfe, and practised by his ancestors, was exceeding desirous to be one in this enterprise.

Which his Excellencie vnderstanding, had commanded the Admirall to receiue him, and to vse him according to the worth of his person and house whence hee was descended. Thus that yong Lord with fiftie others which accompanied him were shipped and taken in, amongst which was *Monsr. de Cipierre*, *Monsr. de Themines*, the Barons of *Momberault*, *de la Tour*

and

and his brother, of *Auenes*, *Deltour*, *Du Pleſsis*, *De la Motte Magnas*, *S. Cyre*, *Monplaiſir*, *de Loïeres*, *de Vick*, *de la Boiſsiere*, *de Verneug*, *de Villandreco*. The tenth of Aprill they were at *Meſsina*, and the fourteenth departed thence, hauing well refreſhed themſelues and prouided all commodities for their voiage. So they went running the Archipelag ſea, without any worthie exploit, vntill the ſix and twentieth of the moneth, becauſe they could not bring happily to paſſe another enterpriſe they had vpon *Geronda* a little towne of *Natolia*, which is held to be the *Gerunda* of the Ancients. They landed there by the fauour of the ſtilneſſe and darkneſſe of the night, but being entered there in due order, the next day morning they returned thence without doing any thing, hauing found the place abandoned by the inhabitors, which many moneths afore had retreated themſelues in another place for feare of the like ſurpriſes. They ſet on and went forward their iourney Eaſtward for many daies, euen till the 13. of May, without atchieuing any deed, but the prize of three Changuis, which are ſhips as bigge as Caramuſſals, and ſome

bur other

other shippings of lesse bignes. The morning of the fourteenth day finding themselues neere *Namur* (a place some other times ruinated by the Gallies) they tooke it for a luckie signe, and resolued their enterprise vpon *Agliman*, and making on that way about the breake of day, they spied a ship some ten miles farre off. The Admirall knew full well what difference is betwixt surprizing and hauing in chase. But because that ship was iudged to be a Galley for the forme of their saile, and for the obscuritie which as yet was great, also because they held for certaine, if that ship should escape, it would giue warning to the whole Coast: againe, that the situation of the Coast was such, that by reason thereof and of a little Iland not farre from thence named *Papadula*, the ship could be well and easily had in chase, close and from the sight of the fortresse, hee with the Counsell resolued it should be chased and made on. Thus making towards it and well pursuing it was ouer-reached and taken in lesse than one houre. The ship was of a reasonable bignesse of them which are called Grips, and was comming from the port and

fortreſſe of *Agliman*, and gaue intelligence that two daies before two Gallies of *Cyprus* were arriued there, the Captaine of *Cerrigna* of 25. Beys, and the Captaine of *Paffo* of 22. Beys, hauing brogh̄t the tribute which from thence is carried vpon Camels backes to *Conſtantinople*. The ſumme could amount to ſome 200000. crownes. Beſides that they ſaid that the ſame fortreſſe was very well fenced and furniſhed, and well garded, and that about it there was more than 400. horſes, and that but a little while after them there was to goe out one of the two Gallies, euen the ſame way, to come to the Iland *Papadula* to take a Maſt for their ſhip: for this cauſe the Admirall ſets forward with his fleet, and places it cloſe vnder the Iland in a place whence it could not be perceiued, hauing ſet his ſcout or gard on ground. Whileſt they were thus waiting for the ſame, the returne was ſuddenly made, and intelligence giuen, how the Gallie had made towards the ſea more than twentie miles, and in all haſte with her Keeper or Conſerua was retreating towards the Port, whence they conceiued that they had beene diſcouered in giuing

uing their chaſe. Thereupon was made a great difficultie, whether they ſhould goe forward in their enterpriſe, or elſe keepe themſelues for a better occaſion ; but all contrary opinions ſet aſide, it was reſolued to goe on and follow their deſigne. To this effect they made towards Port Caualier, being from *Agliman* ſome twelue miles diſtance, and arriuing there about ſix a clocke in the euening weighed ancour hard by a very commodious lands end, and very ſecret, with a deliberation to goe out in the night in time that might be fit and ſafe to land. Towards the end of the night they ſent out their long boat to ſpie and diſcouer. About two houres after or little more they returne and report that all the Country was vp in armes, the walles furniſhed with armed men, the horſemen about the fortreſſe, and the two gallies with two other ſhips within the Port. There on againe aroſe a great doubt if they ſhould goe on, but notwithſtanding the manifeſt apparence of ſo great a danger, they had ſuch confidence in their great courage, in the fortune of his princely Excellencie, and in the helpe and fauour of God, that they confir-

med againe their former resolution. They therefore take their way about three a clocke in the night in deepe silence, and afore six in the morning their landing was made some mile and halfe from the Port. The Lord *Iulio Montauto* did land with the *Comte Candale* and some other choice men, few in number, to take a view of the Countrey, and though that they had some mile and halfe from them spied the Cauallerie or horsemen of the enemie, yet neuertheless in any case he commanded to land, which was made without the disturbance of any of the companies, hauing left only twenty souldiers for the keeping of each Gallie.

The fortresse of *Aglinan* is seated vpon a fine hillocke right opposite to the south, extending it selfe from the top of the hillocke to the very sea shore, in figure ouall, or like an egge, the vppermost end whereof is on the top of the hillocke Northward, and the nethermost at the hilles foot Southward. The wall is of very good stone, the morter lime and sand, a fadome broad and fiue fadomes high, so that a man may easily walke vpon it.

In the third part of the inward place there is a crossing wall, which crosses thorow and ioineth to the compasse of the wall from the East to the West, so that it diuides the place in two vnequall parts; the lesse is as it were a reduction and retreat of the biggest. The going in is by one gate only placed iust in the middest. In the girt of the walles there are fiue whole and full towers, and three halfe ones; the full ones are of a square forme fiue fadomes euery face; the halfe ones haue one face of the same bigenesse, and the other lesse by halfe; their height exceedeth not that of the walles, except that which is in the point of the hill-backe, which is eight foot higher: the first full tower is altogether within the retiring place eastward; the other is also eastward, but halfe within and halfe without: within the halfe which is without southward is the first gate; the second is in the inward face turned westward. The third tower is likewise halfe within and halfe without of the same side some 200 foot fure from the second: betweene them both is one of the meane towers situate outwardly. The fourth is at the foresaid top and point of the hill, and

makes as it were the corner by it ſelfe, being all inward. At the going downe of the hill weſtward the two other halfe towers equally diſtant from the fifth tower, which is halfe without halfe within, and directly oppoſite to the gates tower. There be fiue little ſtaires to goe vpon the wall; foure of them are of ſtone within the great place, and the fifth is of wood within the retreat. In this place were more than 300. fighting men, the third part whereof had ſhewed out themſelues the euening before. There was abundance of victuals and of all munition for warre, and many peeces of great ordinance. Without the place about a hundred horſes went vp & downe, and within the port there were two Gallies, a Carramuſſall and a Greeke Brigantin with ſome hundred and fiftie fighting men: they had retired within the fortreſſe all rowing people. The order of the fight thus was ordered and contriued by *Montauto*: For the principall gate and for that of the retiring place he appointed the companie of the ſhip *Cappitana*, and that of S. *Stephano* with the petards vnder the command of the Earle of *Candale* head of that troope,

with order taken that all ſhould obey him. The order being giuen, my Lord *Candale* conducting the point, ſpied a corps de garde of footmen and horſemen, whereof he gaue intelligence to the Generall, ſending word that ſtill he would goe on towards the fort, to performe what he was bidden, and that if the Turkes ſhould make towards him, he would paſſe ouer their bellies, becauſe the countrey was very fauourable and good for the Infanterie or footmen. The Generall praiſed his reſolution, though many gaue aduice to retreat within the Gallies. So the way was followed on, till they came within ſix ſcore paces of the place. Then was my Lo. *Candales* troope ſaluted with great force of Muskets from the towne afore him, and from them of the Gallies behinde him, and from them of the hill at his ſide, and with ſuch outcries and howlings of the Turkes, that many were aſtoniſhed at it, and particularly the ſea men which carried the petards, ſo that they let them fall and ran away. They were taken vp by the Baron *Momberault* and *le Tiel* a ſouldier of *Languedoc*. Being fifteene paces neere the place, my Lo.

Candale

Candale met eighteene or twenty Turkes sallying out, which he set vpon and suddenly put to flight; but in stead of pursuing them, his aduice was to turne to the gate, to the which he ran amaine, thinking to haue found it yet open, but the Turkes with all diligence had shut it againe. Therefore he commanded the Petart to be applied, which quickly was ready, but not without the hurt and death of many: amongst the which *Dom Piedro de Medicis*, which had done this honour to my Lo. *Candale* to ranke himselfe in his troopes, was beaten downe vnder such a number of stones flung at him, that he fell downe halfe dead. The Lords *de Callonges*, *de Momberault*, *de la Tour*, *d'Auenes*, and *Deltour*, had taken this charge, the one carrying the Petard, the other the hookes, another the Madrer, and all the rest that was necessary to make it go off more readily. But as this service was a doing, the Sergeant Maior came and cried out vnto my Lo. *Candale*, that they were all vndone, and that there was comming right vpon them a troope of 300. Musketers: these were the two Beys, which were sallied out of the Gallies in the

port,

port, through the naughty watching and garding of two companies left by *Comte Iudio*, and by him appointed to withstand them, and hinder their comming foorth: So that my Lo. *Candale* was forced to take some part of his own men and make head against that troope, leauing the other part for the Petard. But when the Beys saw him ready comming to receiue them, and almost at handie blowes, they turned away towards the mountaine, yet still shooting and playing with their Muskets vpon him. My Lo. *Candale* would not follow them, and thought it was more fit and conuenient to goe backe to his Petard, which instantly did play on and made such a breach, that three men a breast might easily enter.

Now for the tower aboue, the company of horsemen, commanded by Lieutenant *Leo Zatur*, & the company of the galley of S. *Maria Magdalena* with two Ladders were appointed.

For the retreating place towards the south, the company of the galley *Padrona* with a Ladder.

And to the gallies and ships in the hauen, the company of the galley of S. *Giouanni*.

In that order they marched, conducted by S^or. *Iulio Montauto*, and by Captaine *Alexander di Taranta* Sergeant Maior, the Cauallerie of the enemie being ſtill aſide of them on the top of the hill. They were no ſooner within a caliuer ſhot of the walles, but they were ſaluted from thence with pellets and arrowes liuely and thicke: being come neerer, there flew a ſhowre of huge ſtones vpon their heads. But all this notwithſtanding, their Petard plaied on very happily, as we haue ſaid, and the ſecond gate being opened, the Earle of *Candale* with his troope entered the firſt with a marueilous furie: and no ſooner were they in, but that they ran to the retreating place to applie there another Petard; which was done, and the effect thereof very braue and ſeruiceable. The Turkes as well at the firſt as at the ſecond Petard were ſo abaſhed and aſtonied, that they knew not what to doe, but run away and flie to the walles, towers, and fortifications or barricadoes which they had made in the ſtreets: our men purſue them liuely and preſſe vpon them on all ſides. The two ladders below were planted at the ſame time that the

first Petard plaied on them. But one which was of the south side being broken, not without some hurt to those that were vpon it, all of them ran to helpe the other of the south side, where the Cauallerie of the enemie was charging them very fiercely; by the meanes of which succour, they forced the horsemen to breake away, and tooke their flagge or Cornet, and hauing planted the ladder against the walles, a great many of our men got vp, and then diuided themselues into two companies to charge both the one and the other side, opening by force of armes that narrow way, and went directly to the towers, where they gaue many furious assaults. The squadron of horsemen and the company of *S. Maria Magdalena* hauing had a longer and harder way to make, could not arriue before the effect of the Petards; at the noise and terrour of the which the Turkes hauing retired into the higher place, they of the squadron found a maruellous resistance afore, and were laid on behind very fiercely by the Cauallerie or horsemen of the enemie, and by the foot which sallied from the Gallies in the port: by reason where-

of the Lieutenant after hee had done as much as a worthy honeſt man could doe, with his braue Caualieroes, ſeeing that he could aduance nothing, by the aduice of the wiſeſt, he reſolued to goe thence and make towards the place where it ſhould be more neceſſarie. But as he was ſtaying the laſt in that retreat (like a valiant Captaine, as alſo he had beene the firſt at the comming on) he was ſhot thorow with two muſket ſhots, and fell dead on the place.

The company of S. *Giouanni* maſtered at an inſtant the two Gallies in the port, and our Admirall at the ſigne giuen came with his Gallies to take poſſeſſion of them in the port without any difficultie, and touched not the two other ſhips, becauſe they were of Greece. The fighting and skirmiſhing did continue ſtill with all the towers and barricadoes of the place, and the combat grew more and more eager from both ſides, ours being kindled with a braue courage and held vp with a wonderfull conſtancie of reſolution, and the Turkes hauing the aduantage both of the ſtronger place and of their deſpaire. Finally, God the

giuer of victories, was willing to fauour his owne cause: and the Turkes by little and little begunne either to yeeld or to offer themselues to the slaughter, and so the hoped-for victory was fully obtained, to the honour and glorie of God, and of his Excellence. The fight lasted aboue foure houres, very dangerous and bloodie, a good number of ours hauing beene lost there in the place, besides fiftie fiue which were hurt. The combat being finished, and our dead brought aboord one of the Gallies, amongst the which were found *Monsr. de Vernueil* and the yoong *la Boissiere*, very much lamented for the great hope of his noble valour: the place was disfurnished of all the ordinance, artillerie, munitions and commodities, and all carried away; and the houses hauing beene fired, euery one retired into the Gallies, whose heads were presently turned towards *Europe* with the two Captiues Gallies, all very rich, and with huge booties, as well for hauing taken eight other ships with a great deale of ordinance, munitions, and merchandises, as also for hauing brought with them 350. Turkes for slaues, and slaine aboue 200. fur-

thermore for hauing ruinated that famous Fortreſſe, and pulled downe that horrible trophey of 40. heads of his good ſubiects, and freed from captiuitie ſome 240. Chriſtian ſlaues; It was a thing aboue all which greatly reioiced the great Duke. The day after, they met with a bigge Caramouſall, the which though it was manned but with foureſcore Turkes, yet ſtood for the eight Gallies, and neuer would yeeld, ſo that the Captaine of the *Padrona* at the requeſt of *Monſr. Candale* was faine to make towards them; which did ſo well defend themſelues, that they killed and hurt aboue foure ſcore of our men, three of the which were ſlaine hard by *Monſr. Candale*, which alone of all the French had permiſſion to fight at the fore decke, and ſhot three or foure ſhots within ſix paces of the enemie, two of the which were ſlaine thereby. Finally, as the ſeamen of ours began to get in, the ſhip was ſplitted, and as many as were within both ours and enemies ſunke and drowned. Some other ſhips were taken with leſſe combat. Then they arriued at *Meſſina*, where all the people with admiration beheld *Monſr. de Candale*

dale after the rehearſall which the Admirall and *Comte Iulio di Montauto* made of his valour.

FINIS.

Briefe of the Kings priuilege.

BY *ſpeciall grace and priuilege of the King it is granted vnto* Peter Porter *Merchant Stationer of* Paris, *to print or cauſe to be printed, ſell, and expoſe the Relation of the priſe of the fortreſſe and port of* Seleucia *or* Agliman *made vpon the Turkes, with the mappe thereof, all tranſlated out of Italian into French: with moſt expreſſe inhibitions in his Maieſties name vnto all Stationers and Printers of this kingdome to print or haue printed, ſell or diſtribute the ſaid booke or Card, but by the will and conſent of the ſaid Porter, during the time of three yeeres, vpon penaltie of confiſcation of the bookes, as the Priuilege containes at large. Giuen at* Paris *the* 26. *of Iulie* 1613. *Signed by the Counſell Brigard and ſealed.*

The ſaid Porter hath granted and conſented, that Lague hay ſhall enioy the ſame priuilege. Done the 30. *of Iulie* 1613.

FINIS.